Огляд публікацій Європейського центру сучасних мов

Європейський центр сучасних мов (ECML) при Раді Європи у співпраці з провідними світовими експертами, починаючи з 90-х років минулого століття, розробляє освітні програми з різних актуальних проблем. Результати останніх завершених проектів представлені у вільному доступі на сайті ECML (www.ecml.at/ learningthroughlanguages) у вигляді тематичних ресурсів для викладачів, батьків, дослідників, менеджерів у галузі освіти, інших зацікавлених осіб. Пропонуємо вашій увазі фрагменти ознайомлювальної брошури з описом опублікованих матеріалів проектів, які були здійснені у 2012—2015 роках у межах програми ECML «Learning through languages — Promoting inclusive, plurilingual and intercultural education».

This brochure presents key information on the new ECML resources in order to facilitate dissemination and awareness-raising.

For each resource the following information is provided:

- a brief description
- target groups
- languages available
- thematic area's where the resource is located (all areas are listed below)

  - ■ migration and language education
  - ■ new media in language education
  - ■ employment and languages
  - ■ sign languages
  - ■ mobility and intercultural learning
  - ■ early language learning
  - ■ plurilingual education
  - ■ evaluation and assessment
  - ■ content and language integrated learning

Plunlingual and intercultural learning through mobility

PluriMobil provides practical resources for teachers and teacher educators to support the plurilingual and intercultural learning of their students before, during and after a mobility activity.

The resources are for

PLURI MOBIL

- teachers and teacher educators
- international officers and other stakeholders

  - ■ mobility and intercultural learning
  - ■ plurilingual education
  - ■ early language learning

www.ecml.at/plurimobil   EN   FR

Involving parents in plurilingual and intercultural education

A resource website to inform parents and educational practitioners about the cognitive and social benefits of parental involvement in plurilingual and intercultural education.

The resources are for

PARENTS

- parents
- educators

  - ■ early language learning
  - ■ plurilingual education
  - ■ migration and language education

www.ecml.at/parents   EN   FR

Language skills for successful subject learning

These CEFFMinked descriptors for mathematics and history/civics, available in seven languages, provide subject teachers with the minimum language standards required of learners aged 12/13 and 15/16, whose first language is not the language of schooling.

The resources are for

language descriptors

- policy makers
- headteachers
- teacher educators
- teachers

  - ■ migration and language education
  - ■ content and language integrated learning
  - ■ plurilingual education

www.ecml.at/languagedescriptors   EN   FR

A European learning network for professionals supporting work-related second language development

This network offers professionals engaged in supporting the linguistic integration of adult migrants the chance to learn from each other as well as access to a wide range of relevant teaching resources, research findings and policy documents.

The resources are for

Language for Work

- teachers, teacher educators
- researchers
- employers, trade unions
- policy makers

  - ■ employment and languages
  - ■ migration and language education

www.ecml.at/languageforwork   EN   FR

Collaborative community approach to migrant education

This virtual open course for educators proposes innovative ways to enhance young migrants' plurilingual competences and their command of the language of schooling by developing links between schools, the home and local partners in education.

The resources are for

- teachers across pre-school, primary and secondary sectors
- teacher educators, school administrators
- parents
- community language organisations

  ■ migration and language education
  ■ plurilingual education
  ■ mobilitvand intercultural learning

www.ecml.at/community EN FR

Towards whole-school language curricula

Case studies from across Europe illustrate how to develop and implement plurilingual, intercultural and inclusive whole-school policies.

The resources are for

- teachers
- teacher educators
- decision makers in educational policy
- researchers

  ■ plurilingual education
  ■ content and language integrated learning

www.ecml.at/plurcur EN DE

A pluriliteracies approach to teaching for learning

This approach builds on CLILto help develop deep learning, with learners able to draw on content knowledge to communicate successfully across languages, disciplines and cultures.

The resources are for

- teachers
- teacher educators
- educational authorities responsible for CLIL programmes
- teacher associations

  ■ content and language integrated learning
  ■ migration and language education
  ■ plurilingual education

www.ecml.at/pluriliteracies EN DE

Plurilingual and intercultural competences

FREPA National Networks disseminate the descriptors and teaching materials developed within the *Framework of Reference for Pluralistic Approaches to Languages and Cultures (FREPA/CARAP)* to support plurilingual and intercultural education at all levels.

The resources are for

- teachers and teacher educators
- minority and majority language education professionals
- networks and associations working in the area of plurilingual and intercultural education

  ■ plurilingual education
  ■ migration and language education
  ■ mobilityand intercultural learning

www.ecml.at/carap EN FR DE

Teaching the language of schooling in the context of diversity

The study materials focus on teacher education for the language of schooling that draws on the linguistic and cultural diversity in theclassroom for the benefit of all learners.

The resources are for

- teachers of the languages of schooling
- teacher educators
- curriculum developers

  ■ plurilingual education
  ■ migration and language education

www.ecml.at/maiedive EN FR DE

European portfolio for pre-primary educators

This portfolio, for use in initial and in-service teacher education programmes. encourages personal reflection on the professional skills related to the linguistic and intercultural dimension of working with young children.

The resources are for

- educators, teacher educators and teachers in pre-primary education
- primary school teachers

  ■ early language learning
  ■ plurilingual education
  ■ migration and language education

www.ecml.at/pepelino EN FR DE

Sign languages and the Common European Framework of References for Languages

This resource establishes European standards for sign languages for professional purposes in line with the CEFR and provides an overview of assessment descriptors and approaches.

The resources are for

- teachers and teacher educators
- curriculum developers in tertiary educational environments
- university level educators
- international NGOs

  ■ signed languages
  ■ evaluation and assessement
  ■ plurilingual education

www.ecml.at/prosign	EN	International Sign

Inventory of ICT tools and open educational resources

This inventory not only provides language professionals with an overview of freely available digital tools, but also provides detailed guidance on how to use these tools to improve learning, according to carefully selected pedagogical criteria.

The resources are for

- teachers and teacher educators
- language policy makers
- multipliers

  ■ new media in language education

www.ecml.at/ictinventory	EN	FR

Empowering language networks

The LACS network offers language professionals an online directory of language associations as well as suggestions on how to raise awareness of ECML resources and adapt these to local contexts.

The resources are for

- teachers
- teacher educators
- curriculum plarrers
- teacher associations
- in-service training providers

www.ecml.at/lacs	EN	FR	DE

ECML publications for plurilingual and intercultural education in use

These resources provide strategies for wider implementation of ECML publications for plurilingual and intercultural education.

The resources are for

- teacher educators
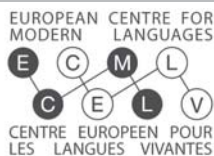- decision makers

www.ecml.at/piu	EN	FR	DE

Джерело: http://www.ecml.at/Portals/1/mtp4/ECML-publications-4mtp-EN.pdf?timestamp=1464594274953

A Centre to Promote Quality Language Education in Europe

Contemporary European societies are characterised and enriched by linguistic and cultural diversity, by migration and mobility. However we only truly value and treasure these characteristics by recognising and responding to the associated challenges.

Language education is key: the provision of lifelong, quality language education supports not only educational and professional success, but personal development and a sense of self-worth, all of which help foster economic growth, democratic citizenship and social cohesion.

The ECML's Strategic Objectives are to help its member states implement effective language teaching policies by:

- focusing on the practice of the learning and teaching of languages
- promoting dialogue and exchange among those active in the field
- training multipliers
- supporting programme-related networks and research projects

In order to implement its strategic objectives, the European Centre for Modern Languages, organises a programme of international projects on language education.

Basing its work on the underlying values of the Council of Europe and its pioneering work in language education, the ECML is ideally equipped to act as a catalyst for reform in the teaching and learning of languages.

http://www.ecml.at